

COMITE DE INVERSIONES EXTRANJERAS
C H I L E

VICEPRESIDENCIA EJECUTIVA

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE FOREIGN INVESTMENT COMMITTEE OF THE REPUBLIC OF CHILE
AND
THE JORDAN INVESTMENT BOARD OF THE HASHEMITE KINGDOM
OF JORDAN**

The Foreign Investment Committee of the Republic of Chile and The Jordan Investment Board of the Hashemite Kingdom of Jordan, referred collectively as the "participants" and individually as "participant".

Recognizing the mutual desire to strengthen the cooperative relationship between both countries

Have reached the following understanding:

1. The objectives of this Memorandum of Understanding (MOU) are for the participants to:
 - a. identify mutual areas of cooperation;
 - b. work in close partnership toward broadening and deepening investment ties between the two countries;
 - c. exchange information and experiences on developing investment attraction policies and on the legal framework regulation investment in both countries; and
 - d. Promote reciprocal investments within the framework of their respective domestic laws.
2. The Participants intend to cooperate in the following areas:
 - a. Investment promotion activities including:
 - (i) investment seminars;
 - (ii) investment promotion missions;
 - (iii) dissemination of national and international standards applicable to foreign investors and investments from both countries;
 - (iv) providing information and orientation to potential investors from both countries; and
 - (v) Other events and promotional activities.
 - b. Information exchange in priority investment sectors or areas regarding:
 - (i) Identification of new investment methods within the established legal frameworks.
 - (ii) Promotion activities with the view of identifying areas of potential collaboration; and
 - (iii) Access links on their investment promotion websites: www.cinver.cl and www.jordaninvestment.com.

COMITE DE INVERSIONES EXTRANJERAS
C H I L E

VICEPRESIDENCIA EJECUTIVA

- c. Bilateral investment promotion in key industry sectors:
 - (i) The participants recognize that their two countries have their own priority sectors, which for Chile include: mining, forestry, fishing, fruit growing, tourism, agro-industry, information technology and other global services, and renewable energy, and for Jordan pharmaceuticals, cosmetics, textiles, energy & mining chemicals, information & communication technology, agriculture, manufacturing and tourism.
 - (ii) Particular attention will be paid to strengthening the promotion of investments linked to the generation of knowledge, technologies and opportunities that would serve to better improve them.
- 3. Neither Participant will disclose or distribute any information to a third party that is supplied and marked or stated to be in - confidence by the origination Participant, except as, and to the extent authorized by the origination Participant.
- 4. The participant will meet, as required, to review progress and to discuss eventual courses of action related to improving cooperation that would allow increased direct foreign investment between Chile and the Hashemite Kingdom of Jordan.
- 5. This MOU does not create obligations for the participants and is not legally binding under international law.
- 6. The Participants may modify the MOU jointly in writing.
- 7. This MOU will come into effect on the date of its signature and will remain in effect for a period of five years.
- 8. This MOU may be renewed at the end of every five years period with the written consent of the Participants.
- 9. Either Participant may terminate this MOU upon six months written notice

COMITE DE INVERSIONES EXTRANJERAS
C H I L E

VICEPRESIDENCIA EJECUTIVA

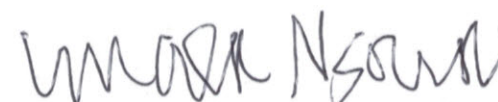
Done in Santiago, Republic of Chile on October 20th, 2008 in two originals in Arabic and English languages all being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For
The Foreign Investment Committee of
The Republic of Chile



Liliana Macchiavello
Executive Vice-President of the
Foreign Investment Committee

For
The Jordan Investment Board of
The Hashemite Kingdom of Jordan



Maen Nsour
Chief Executive Officer of Jordan
Investment Board

- للمملكة الأردنية الهاشمية المستحضرات الصيدلانية، مستحضرات التجميل الأقمشة، الطاقة، التعدين، المواد الكيميائية، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الزراعة، التصنيع والسياحة.
2. سيتم إبقاء اهتمام خاص لتعزيز تشجيع الاستثمارات المرتبطة بتوليد المعرفة والتكنولوجيات والفرص التي من شأنها أن تخدم لتحسينها على نحو أفضل.
3. لا يجوز لأي من المشاركين الكشف عن أو توزيع أي معلومات إلى طرف ثالث مزود أو محدد أو ذكر أنه لا يجوز الإفشاء بها من قبل المشارك الأصلي، باستثناء ما، وإلى الحد المسموح به من قبل المشارك الأصلي.
4. سوف يجتمع المشاركون، حسب الطلب، لاستعراض التقدم ول مناقشة مسارات العمل ذات الصلة المتعلقة بتحسين التعاون الذي من شأنه أن يتيح زيادة الاستثمار الأجنبي المباشر بين تشيلي والمملكة الأردنية الهاشمية.
5. أن مذكرة التفاهم هذه لا تخلق التزامات للمشاركين وليست ملزمة قانونياً بموجب القانون الدولي.
6. يجوز للمشاركين مجتمعين تعديل مذكرة التفاهم خطياً.
7. تصبح مذكرة التفاهم هذه سارية من تاريخ التوقيع من كلا المشاركين بإقرار لهذا الغرض وستبقى سارية لمدة خمس سنوات.
8. يجوز تجديد مذكرة التفاهم هذه في نهاية كل فترة خمس سنوات بموافقة المشاركين الخطية.
9. يجوز لأي من المشاركين إنهاء مذكرة التفاهم هذه بتوجيه إشعار خطي مدته ستة أشهر.
- جرى التوقيع على مذكرة التفاهم هذه في سنتياجو، جمهورية تشيلي بتاريخ 20 تشرين الأول/أكتوبر 2008، على ثلاثة نسخ أصلية باللغات الثلاث العربية والاسبانية والانجليزية وتتمتع النصوص الثلاثة بنفس القوة القانونية، وفي حالة الاختلاف على الترجمة تكون النسخة المكتوبة باللغة الانجليزية هي الواجبة التطبيق.
- عن مؤسسة تشجيع الاستثمار في المملكة الأردنية الهاشمية
- معن النسور
الرئيس التنفيذي لمؤسسة تشجيع الاستثمار
- عن لجنة تشجيع الاستثمار في جمهورية تشيلي
- ليليانا ماشيفيلو
نائب الرئيس التنفيذي للجنة تشجيع الاستثمار